

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ

14-е заседание,

состоявшееся

во вторник,

23 октября 1990 года,

в 15 ч. 00 м.,

Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 14-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.14
08 November 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

ПУНКТЫ 45-66 и 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Г-н АДНАН (Малайзия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне приятно передать Вам мои самые искренние личные поздравления, а также поздравления членов моей делегации по случаю Вашего единодушного избрания на пост Председателя этого важного Комитета. Вы представляете страну, с которой Малайзия всегда поддерживала теплые и дружественные отношения. Мы также поздравляем других членов Президиума.

Со времени подписания Устава 26 июня 1945 года Организация Объединенных Наций являлась центральным органом для международного сообщества в его деятельности по содействию поддержанию международного мира и безопасности посредством сотрудничества, мирного урегулирования споров и разоружения. Благодаря самому только ее существованию разоружение стало важнейшим элементом общей безопасности. Спустя лишь несколько дней после подписания Устава мир вступил в атомный век. В связи с этим событием перед Организацией Объединенных Наций встали беспрецедентные проблемы мирового масштаба. Однако Организация быстро отреагировала на этот новый поворот событий, который означал необходимость усиления внимания разоружению и придания ему более важного места в области международной политики и безопасности.

Первое пленарное заседание Генеральной Ассамблеи состоялось 10 января 1946 года. На следующий день впервые собрался Первый комитет, и единственным пунктом его повестки дня, касающимся разоружения, вопросом чрезвычайной важности, был пункт, озаглавленный "Резолюция относительно учреждения Комиссии для рассмотрения проблем, возникших в связи с открытием атомной энергии, и других относящихся к этому вопросов". Самая первая резолюция Генеральной Ассамблеи, резолюция 1 (I) от 24 января 1946 года, была связана с проблемами, возникшими в связи с открытием атомной энергии.

Непрерывный процесс, который начался в январе 1946 года, превратил Первый комитет в депозитария обширного коллективного опыта в области разоружения. Комитет в течение многих лет всегда определял проблемы по мере их возникновения и выдвигал соответствующие рекомендации для их решения. Через Генеральную Ассамблею он

(Г-н Аднан, Малайзия)

действовал как источник рекомендаций и директив для государств-участников, других органов по разоружению, включая Комиссию по разоружению и различные органы для переговоров, а также Конференцию по разоружению. Эта концепция роли Организации Объединенных Наций в области разоружения основывается на признании того факта, что разоружение в ядерную эпоху находится в центре любого долгосрочного решения проблемы поддержания международного мира и безопасности. Как признала Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии по разоружению 1978 года, накопленные запасы оружия, в частности ядерного, постоянное наращивание вооружений и вооруженных сил, а также бесконечная конкуренция для достижения качественного превосходства несут в себе неисчислимые угрозы миру и по существу самому выживанию человечества. В связи с этим Малайзия по-прежнему считает настоятельно необходимым, чтобы поиск международного мира и безопасности шел по пути сокращения вооружений как в рамках Организации Объединенных Наций, где все государства-участники могут играть активную роль, так и на односторонней, двусторонней или региональной основе в соответствии с целями и принципами Устава.

В последние два года и особенно в последние несколько месяцев мы были свидетелями многочисленных и разнообразных изменений на политическом уровне и в области безопасности. Мы видели трансформацию отношений Восток-Запад в форме движения в сторону диалога, сосуществования и сотрудничества. Мы приветствуем эту более позитивную фазу в отношениях между Востоком и Западом, однако к сожалению, этот процесс не очень сильно содействовал многостороннему процессу разоружения. Поэтому мы призываем соответствующие стороны в полной мере использовать форумы для возможных многосторонних переговоров, в частности Конференцию по разоружению, с тем чтобы ускорить реализацию глобальной и всеобъемлющей программы разоружения.

Действительно, быстрые изменения в политической обстановке должны побудить нас создать более благоприятные условия для поиска универсального соглашения по предотвращению ядерной войны. Все войны, будь то ядерная или обычная, должны быть предотвращены. Нельзя допустить развязывания ядерной войны. Мы решительно

(Г-н Аднан, Малайзия)

считаем, что, хотя главная ответственность за предотвращение ядерной войны лежит на ядерных государствах, все государства жизненно заинтересованы в проведении переговоров о мерах по предотвращению ядерной войны. Учитывая уникальную разрушительную мощь ядерного оружия, а также катастрофические последствия ядерной войны для человечества, мы считаем незаконным и неоправданным ссылки на Устав Организации Объединенных Наций в попытке оправдать применение ядерного оружия в порядке осуществления права на самооборону против нападения с применением обычных вооружений. Мы считаем, что надежда на возможность сохранения всеобщего мира с помощью ядерного устрашения является самой опасной ошибкой из всех, которые когда-либо делались. До достижения ядерного разоружения следует запретить применение или угрозу применения ядерного оружия.

(Г-н Аднан, Малайзия)

Малайзия считает, что всеобъемлющее ядерное разоружение может быть достигнуто только в том случае, если будет заключено соглашение о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. К сожалению, несмотря на недавнее улучшение мирового политического климата, качественное совершенствование ядерного оружия продолжается. Поэтому Малайзия считает, что заключение соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия является необходимым шагом в направлении ядерного разоружения и имеет наивысший приоритет, поскольку это позволило бы остановить как качественное совершенствование существующих ядерных арсеналов, так и горизонтальное распространение, которые, в противном случае, неизбежно будут продолжаться. Поэтапный или постепенный подход к прекращению испытаний ядерного оружия не обеспечил бы прекращения модернизации ядерного оружия; скорее он узаконил бы проведение таких испытаний.

Малайзия в связи с этим приветствует возобновление работы Специального комитета по пункту 1 повестки дня, озаглавленному "Запрещение ядерных испытаний", решением Конференции по разоружению, принятым 17 июля 1990 года. Мы также отмечаем решение Конференции возобновить работу Специального комитета в начале сессии 1991 года и очень надеюсь, что возобновление работы Специального комитета приведет к безотлагательным конкретным переговорам по заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Моя делегация хотела бы подтвердить свою убежденность в крайней необходимости безотлагательного проведения многосторонних переговоров по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению за счет принятия конкретных мер, ведущих к полной ликвидации ядерного оружия. Переговоры по ядерному разоружению представляют для нас жизненно важный интерес, поскольку наличие ядерного оружия в арсеналах всего лишь нескольких государств, а также его количественное и качественное совершенствование непосредственно угрожают безопасности государств как обладающих ядерным оружием, так и не обладающих им. Хотя главная ответственность за ядерное разоружение лежит на крупных державах, обладающих ядерным оружием, все другие государства должны сыграть свою соответствующую роль и принять участие в усилиях по ликвидации ядерного оружия. Отказывать государствам, не обладающим ядерным оружием,

в праве участвовать в разработке мер по ядерному разоружению было бы неоправданно с моральной точки зрения и неправильно в правовом отношении. Учитывая взаимозависимый и многосторонний характер понятий безопасности и угрозы, аксиоматично, что эти вопросы следует рассматривать на многосторонней основе.

Еще одним вопросом, вызывающим беспокойство моей делегации, является расширение и модернизация военно-морских сил некоторых государств. Такое расширение наряду с растущим совершенствованием систем оружия морского базирования, размещением в море как стратегического, так и тактического ядерного оружия, а также действиями атомных подводных лодок в различных регионах мира, дает флотам этих нескольких государств потенциал, вызывающий беспокойство. Поскольку военно-морские силы являются неотъемлемой частью общих военных структур, они не должны исключаться из мер по разоружению. Широкая военно-морская деятельность держав, обладающих ядерным оружием, вызывает беспокойство, поскольку мобильность военно-морских сил позволяет гибко и быстро разворачивать вооруженные силы. Моя делегация хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с обсуждением вопросов о военно-морских вооружениях и разоружении в этой области, которое проходит в рамках Комиссии по разоружению.

Моя делегация хотела бы подтвердить свое неприятие применения химического оружия в региональных конфликтах и распространения такого ужасного оружия массового уничтожения. Малайзия вновь присоединяется к требованию международного сообщества об уничтожении этого бесчеловечного оружия путем заключения всеобъемлющей конвенции по химическому оружию. Достигнутое в июне соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом об уничтожении их запасов химического оружия вселяет оптимизм.

В качестве наблюдателя на заседаниях Конференции по разоружению мы продолжаем внимательно следить за ходом переговоров по намечаемой многосторонней конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и его уничтожении. Принимая к сведению достигнутый к настоящему времени прогресс, мы высказываем также обеспокоенность в связи с медленными темпами переговоров, хотя бы потому, что время работает против тех, кто ведет переговоры. Мы хотели бы настоятельно призвать заинтересованные стороны проявить большую политическую волю с тем, чтобы преодолеть остающиеся препятствия, что позволило бы вскоре заключить конвенцию. Односторонние и двусторонние меры, как бы мы их ни приветствовали, являются лишь временными по характеру и ограниченными по масштабу.

Малайзия продолжает придерживаться той точки зрения, что космическое пространство - это общее достояние человечества и поэтому должно использоваться исключительно в мирных целях для содействия научному, экономическому и социальному развитию, которое пошло бы на благо всех стран. Мы полагаем, что все государства, в частности те, которые располагают значительными возможностями в области исследования космоса, могут активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять немедленные меры для предотвращения гонки вооружений в космосе в интересах поддержания международного мира и безопасности и для содействия международному сотрудничеству и взаимопониманию.

Настало время отказаться от применения силы в международных отношениях и стремиться к обеспечению безопасности за счет разоружения. Не может быть реального разоружения до тех пор, пока не будет строго выполняться основной принцип Устава, обязывающий государства-члены воздерживаться в международных отношениях от угрозы или применения силы. В мире, где государства не будут индивидуально или коллективно придерживаться этого принципа, меры по разоружению вряд ли принесут какие-либо результаты. Таким образом, поскольку Первый комитет должен быть центральным органом Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения, он должен решительно поддерживать положения Устава о неприменении силы в международных отношениях. Комитет никогда не должен упускать из виду то обстоятельство, что роль Организации Объединенных Наций в области разоружения не отделима от роли Организации Объединенных Наций в мировых делах. Для дела разоружения чрезвычайно важно, чтобы Организация эффективно использовалась в качестве инструмента поддержания мира во всем мире.

Г-н ПЕННАНИЧ (Того) (говорит по-французски): Г-н Председатель, компетенция, чувство сдержанности и дипломатические навыки являются, по мнению моей делегации, теми личными качествами, которые обеспечили Вам единодушную поддержку членов Первого комитета в руководстве нашей работой. Это единодушное мнение также несомненно является результатом признания большой роли вашей страны, Непала, в деле укрепления мира, международной безопасности и разоружения в качестве факторов прогресса человечества. Таким образом, Г-н Председатель, позвольте мне искренне поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и заверить Вас в полном сотрудничестве делегации Того при выполнении Ваших важных функций.

Я хотел бы также поздравить других членов Президиума и пожелать им всех благ.

В течение некоторого времени мы являемся свидетелями ускорения хода истории, которая затмевает научную фантастику и которую невозможно было предвидеть.

Мы сейчас как будто выходим из состояния долгого летаргического сна и с неуверенностью вступаем в мир, в котором будут господствовать такие ценности, как диалог, согласие, идеалы мира, сотрудничества и солидарности. Захватывающие перемены, свидетелями которых мы являемся, вызывают не столько блаженную эйфорию, сколько способствуют ясному видению будущего нашего мира. Перед нами возникает основополагающий вопрос: каким образом лучше использовать эти глубокие изменения, с тем чтобы надлежащим образом справляться с нерешенными проблемами и возникающими новыми задачами и создать новый мировой порядок, в котором все страны, большие и малые, богатые и бедные, будут жить в условиях полного процветания.

В отличие от возникших совсем недавно упрощенных и скороспелых идеологических концепций, обращенных в прошлое, конец "холодной войны" не означает победу одного лагеря над другим, а триумф разума, благородных принципов, идеалов и целей Организации Объединенных Наций. Эта Организация всегда стремилась служить воплощениям самых благородных и священных чаяний народов, которые она представляет.

Сегодня, более чем когда-либо, крайне необходимо постоянно находиться на уровне новых задач в целях сохранения мира во всем мире: во-первых, рационально использовать нынешний политический климат взаимопонимания и сотрудничества между Востоком и Западом в целях устранения препятствий на пути возникновения или ускорения усилий по ограничению вооружений и разоружению и переориентировать политику безопасности стран в направлении оборонительных доктрин; во-вторых, придать новый динамизм механизму коллективной безопасности, предусмотренному Уставом путем обеспечения преобладания закона и постоянного эффективного использования огромного потенциала Организации Объединенных Наций в области урегулирования и предотвращения конфликтов; в третьих, принять энергичные меры по укреплению центральной роли Организации Объединенных Наций в области разоружения, с тем чтобы активизировать и расширить многосторонний процесс разоружения; и, в-четвертых, обеспечить справедливое распределение мирных дивидендов, поскольку сегодня более чем когда-либо ранее понятно, что мы не сможем создать истинный мир на нашей планете, если на ней будут сохраняться неравенство и деградация человека.

(Г-н Пеннанич, Того)

Последние события в области ограничения вооружений и разоружения обязывают нас действовать с осторожным оптимизмом и с большей бдительностью. Одной из положительных черт продолжающегося сближения между двумя сверхдержавами является тот импульс, который оно придает возникновению инициатив, проистекающих из их ответственности в области разоружения.

В этой связи мы хотели бы приветствовать обязательства, взятые по Договору о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности (РСМД), подписание протоколов по проверке Договора 1974 года об ограничении подземных испытаний ядерного оружия и Договора 1976 года о подземных ядерных взрывах в мирных целях, и мы приветствуем готовность двух сторон ратифицировать эти договоры, а также твердое намерение двух сверхдержав продолжать переговоры в целях заключения соглашения о 50-процентном сокращении их стратегических ядерных арсеналов, а также их готовность приступить к переговорам, которые, вероятно, приведут к последующим сокращениям, и соглашение, заключенное в июне 1990 года об уничтожении запасов химического оружия и о прекращении производства такого оружия.

Осуществляя свои усилия в области разоружения, Соединенные Штаты Америки и Советский Союз должны обеспечивать динамичное взаимодействие между их двусторонними и многосторонними переговорами, в особенности тех, которые касаются будущих международных конвенций о полном запрещении химического оружия и ядерных испытаний.

Эти две страны должны также придавать особое значение созданию условий, способствующих расширению масштабов переговоров по ядерному разоружению, путем привлечения других ядерных держав и включения военно-морского разоружения в повестку дня многосторонних переговоров. Гонка вооружений в космическом пространстве также заслуживает особого внимания.

Мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый в двух сериях переговоров, которые проходили на Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) относительно, в частности, существенных и сбалансированных сокращений обычных вооружений и вооруженных сил в Европе и выработке новых мер, нацеленных на укрепление доверия в отношениях между государствами.

Моя делегация приветствует решение, принятое государствами - членами СБСЕ, по созыву в Париже встречи Глав правительств и государств, и мы искренне надеемся, что это важный форум будет предвестником нового партнерства, основанного на стабильности, безопасности и сотрудничестве в Европе, что, в свою очередь, послужит делу мира и международной безопасности.

Только тогда хельсинкский процесс, подкрепленный стокгольмским процессом, войдет в историю как блестящий пример для подражания для всех, кто предпринимает усилия по разоружению и выработке мер по обеспечению доверия особенно на региональном уровне.

До сего момента Договор о нераспространении ядерного оружия доказал свою эффективность в предотвращении или, по крайней мере, значительном замедлении распространения ядерного оружия, поэтому он является существенным вкладом в обеспечение мира и международную безопасность.

Глубокий и конструктивный диалог, явившийся результатом Четвертой конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия соответствует готовности всех государств-участников строго соблюдать взятые на себя обязательства, содействовать авторитету и эффективности Договора и таким образом укреплять режим нераспространения ядерного оружия.

Взаимопонимание, достигнутое по многим важным вопросам, таким, как гарантия безопасности, система гарантий и мирное использование ядерной энергии, должно быть тщательно сохранено и использовано в будущем.

Относительная неудача этой четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора отражает озабоченность всех стран тем, что продолжение ядерных испытаний способствует вертикальному распространению ядерного оружия. Кроме того, эта неудача является явным предостережением тому, что Устав не может применяться избирательно или дискриминационно. В любом случае расширение Договора о нераспространении должно быть не простой формальностью, а результатом приверженности и готовности всех предпринять конкретные и срочные меры для предотвращения горизонтального и вертикального распространения ядерного оружия.

Моя страна, которая всегда проявляла свою приверженность делу нераспространения ядерного оружия и ядерного разоружения, очень скоро подпишет соглашение о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), а также Протокол. Укрепление режима нераспространения, которое мы все горячо желаем видеть, требует эффективного содействия усилиям и инициативам по созданию зон, свободных от ядерного оружия.

В этой связи важно обеспечить осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке. Цель этой Декларации находится под угрозой в связи с обладанием Южной Африкой ядерным потенциалом. Необходимо оказывать различные виды давления на режим Южной Африки, чтобы вынудить его к безусловному присоединению к Договору о нераспространении и поставить все свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ.

Предстоящая конференция по внесению поправок к Договору о частичном запрещении испытаний явится еще одним важным шагом в серии усилий по всеобъемлющему запрещению испытаний ядерного оружия и, тем самым, прекращению гонки вооружений. Поддерживая инициативу о проведении этой конференции, моя страна намерена внести свой вклад с целью решить назревшие проблемы, которые в последние годы характеризуют работу Конференции по разоружению в области запрещения ядерных испытаний. Важно, чтобы благодаря улучшению международной политической атмосферы и урокам четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении конференция по внесению поправок прошла успешно.

Куда же мы идем? Мы все знаем, что, несмотря на прогресс, достигнутый в области ограничения вооружений, великие державы, которые являются основными действующими лицами в этой дьявольской гонке вооружений, имеют в своих арсеналах достаточное количество оружия, чтобы несколько раз испепелить нашу планету. Отсюда английское выражение "многократное уничтожение".

Распространение ядерного оружия не отвечает интересам человечества. Накопление такого оружия рано или поздно приведет к возникновению ужасной войны, искрой для которой будет поступок тирана-психопата. Таким образом, с одной стороны, цена ядерной войны такова, что игра не стоит свеч, а с другой, существует реальная угроза самоуничтожения человечества. Таким образом, ядерная война привела бы к коллективному самоубийству, поскольку даже с точки зрения чисто военной стратегии человек, объединив ядерную мощь с ракетной технологией, давно уже вышел за пределы необходимого и разумного. Трагическая авария в Чернобыле продемонстрировала миру полную иллюзорность того, что оборонительная стратегия может спасти миллионы мирных жителей.

Восстановление престижа и эффективности Организации Объединенных Наций является следствием большего осознания огромного потенциала Организации в обеспечении господства права и предупреждении и урегулировании конфликтов. Полностью отвечая действенным и справедливым принципам и идеалам Устава, недавние успехи Организации Объединенных Наций в урегулировании конфликтов указывают на настоятельную необходимость полностью использовать механизм коллективной безопасности. В этом отношении большое значение имеют последовательность и солидарность, продемонстрированные Советом Безопасности при рассмотрении кризиса в Персидском заливе. С тем чтобы сохранить авторитет и дееспособность Совета, очень важно, чтобы эта позиция и ответственный подход сохранялись без каких-либо исключений и служили средством мирного урегулирования продолжающихся региональных конфликтов. Устранение очагов напряженности придаст важный импульс усилиям по региональному разоружению и активизации политики экономического развития в соответствующих странах.

Вторжение и аннексия Кувейта Ираком лишний раз напомнили о хрупкости мира и привлекли внимание к срочной необходимости контроля за международными поставками оружия, особенно в те регионы, где уже сконцентрировано большое количество вооружений или наблюдается напряженность.

Пока не будет достигнуто общее соглашение по разоружению, необходимо достичь соглашения об ограничении торговли оружием. Давно пора, чтобы на смену логике прибыли и стратегических расчетов отдельных лиц пришло глобальное видение интересов региональной и глобальной безопасности. Моя делегация поддерживает предложение о

создании в рамках Организации Объединенных Наций международного регистра международных поставок оружия в целях обеспечения открытости и транспарентности и, тем самым, устранения недоверия и подозрительности.

Относительный динамизм двусторонних переговоров в области разоружения не должен привести к тому, чтобы мы потеряли из виду большую важность многостороннего аспекта разоружения. Нынешний контекст возросшего доверия к универсальной организации дает нам возможность принять практические меры для укрепления ее важнейшей роли в области разоружения. В области разоружения не может быть какой-либо монополии; либо безопасность будет глобальной, либо ее вообще не будет, и поэтому либо разоружение будет глобальным, либо его вообще не будет.

Консенсус, достигнутый на прошлой сессии Комиссии по разоружению по четырём важным вопросам: ядерный потенциал Южной Африки, разоружение в области обычных вооружений, провозглашение 90-х годов третьим Десятилетием разоружения и роли Организации Объединенных Наций в области разоружения – является позитивным сдвигом по сравнению со всеми возможными тупиковыми ситуациями, которые наблюдаются в рассмотрении некоторых вопросов с момента их включения в повестку дня несколько лет назад.

Рационализация работы нашего Комитета должна открыть дорогу к достижению нового консенсуса, который, в свою очередь, облегчит задачу Комитета и заложит основу для многосторонних переговоров.

Как единственный многосторонний орган для переговоров, Конференция по разоружению призвана играть важнейшую роль в удовлетворении законных ожиданий государств-членов в области разоружения.

Что касается растущей озабоченности в отношении ядерных испытаний и необходимости их полного запрещения, то воссоздание Специального комитета дает хорошую возможность начать настоящий процесс переговоров.

Кроме того, важно то, что, в частности, усилия по рационализации работы Конференции по разоружению должны обеспечить более эффективное и активное участие государств-членов и учет их вклада в обсуждения.

Наконец, с тем, чтобы лучше отразить улучшение международного политического климата и повысить эффективность в своих усилиях по рационализации работы Первого комитета, нужно исходить из реальной политической воли к конструктивному диалогу и сближению, а также из уважения законных интересов государств и групп государств.

(Г-н Пеннанич, Того)

Моя делегация заверяет Вас, г-н Председатель, в нашей полной поддержке при выполнении сложной, но крайне необходимой работы по рационализации.

Следует воздать должное чрезвычайно полезной работе, осуществленной Департаментом по вопросам разоружения под весьма умелым руководством г-на Ясуки Акаши и при участии преданного своему делу персонала. Значительный объем выполненной работы и программа, намеченная на 1991 год, ясно показывают, что Департамент преисполнен решимости сделать все возможное, чтобы выполнить свои обязанности и, прежде всего, осуществить те изменения, которые необходимы в силу укрепления роли Организации Объединенных Наций в области разоружения. Для того чтобы Департамент по разоружению оставался одним из важнейших механизмов по укреплению роли Организации Объединенных Наций, совершенно необходимо, чтобы он располагал надлежащими людскими, материальными и финансовыми ресурсами.

Важно также усилить поддержку региональным центрам Организации Объединенных Наций по укреплению мира, разоружению и развитию, что будет способствовать повышению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Наше правительство приветствует создание поста Директора Центра в Ломе и назначение нового Директора. В соответствии с резолюцией 44/117 F от 15 декабря 1989 года Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций подобные решения должны придать новый импульс работе Центра, который продолжает демонстрировать свою способность содействовать осуществлению мер по укреплению доверия на этом африканском региональном уровне. Моя страна, которая имеет честь быть принимающей стороной для этого Центра, будет продолжать поддерживать его деятельность по мере своих возможностей. Для того чтобы Центр смог полностью выполнить свой мандат, он должен располагать необходимыми финансовыми и материальными ресурсами для лучшего программирования своей деятельности. В связи с этим следует вновь призвать те государства, которые еще не сделали этого, внести щедрые взносы на деятельность Центра.

Сейчас в рамках Всемирной кампании за разоружение региональные центры могут послужить полезным инструментом для широкого ознакомления общественности с теми переменами, которые произошли в международных политических отношениях, и их

влиянием на инициативы и усилия в области разоружения. Эти центры должны быть более широко известны, они должны распространять в своих регионах любую полезную информацию, которая может помочь вовлечь мировую общественность в борьбу за полное разоружение.

Улучшение отношений между Востоком и Западом не приведет автоматически к улучшению диалога между Севером и Югом. Таким образом, необходимо обеспечить, чтобы прекращение конфронтации между Востоком и Западом не привело к углублению политической и экономической конфронтации между Севером и Югом, которая подогревается существующими диспропорциями в международных экономических отношениях.

Равномерное распределение "дивидендов мира" является еще одним основным условием в любых действиях по установлению нового международного порядка. Это требует, чтобы особое внимание было уделено устранению угрозы безопасности военного характера. В данном случае подразумевается, что должны быть найдены надлежащие политические и экономические решения проблем возможной нестабильности - по существу, возможного краха - угрожающих национальному суверенитету, социальному единству, процветанию прав человека и строительству демократических обществ в результате огромной внешней задолженности, нищеты и ухудшения окружающей среды в этих странах.

Ни падение железного занавеса, ни частичный прогресс, достигнутый в области разоружения, не должны позволить нам забывать о миллиардах людей, которые по-прежнему живут в условиях крайней нищеты, или о том огромном разрыве, который существует между Севером и Югом. Международное сообщество должно сделать все, что в его силах, для уменьшения этого разрыва, чтобы избежать полной маргинализации бедных стран. Разрядка должна стать всеобщей, другими словами, она должна распространяться не только на отношения между Востоком и Западом, но и на отношения между Севером и Югом. Здесь мы хотим коснуться срочной необходимости осуществления Программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием.

В этой связи позвольте мне подчеркнуть, что в соответствии с имеющимися статистическими данными 10-процентное сокращение годовых военных бюджетов стран Европейского экономического сообщества (ЕЭС) и Соединенных Штатов Америки позволило бы удвоить нынешний объем - около 48 млрд. долл. США - государственной помощи на цели развития, которая предоставляется западными странами развивающимся странам.

В мире, где положен конец идеологической конфронтации, перед нами сегодня, как никогда прежде, стоят исторические возможности создать человеческое общество, подобное тому, которое предусматривали основатели Организации Объединенных Наций, общество, в котором уважение закона приведет к миру, общество, в котором те, кто хочет мира, борются за него, общество, в котором голос оружия уступит место голосу переговоров, где эгоизм уступит место щедрости, где стремление к завоеваниям уступит место любви и солидарности.

Мы все вместе должны воспользоваться возможностями, предоставляемыми нам нынешней ситуацией, для того чтобы начать необратимый процесс искоренения насилия и несправедливости и создать в третьем тысячелетии мир, где мир и безопасность будут нерушимыми крепостями, под защитой которых все человечество будет в равной степени пользоваться благами процветания. Только тогда мы сможем превратить нашу планету в планету свободы и справедливости, где единство всех наций будет реализовано на основе полного равенства.

Учитывая все это, продолжение и активизация усилий и инициатив в направлении ограничения вооружений и разоружения должны проходить на основе двусторонних, региональных и многосторонних подходов и постепенного устранения угроз безопасности как военного, так и невоенного характера.

Для того чтобы раз и навсегда укрепить всеобщий мир на нашей планете, который сегодня все еще является таким непрочным, необходимы более упорные коллективные усилия по ликвидации всех очагов напряженности и предупреждению региональных гегемонистских устремлений, с тем чтобы в конечном счете обеспечить главенство закона, диалога и согласованных действий, установить атмосферу доверия, необходимую для ликвидации средств массового уничтожения и значительного сокращения уровня вооружений и, наконец, упрочить международное экономическое сотрудничество. Ведь действительно же оскорбительно для человеческого достоинства видеть, как значительная часть мировых ресурсов разбазаривается на такие бессмысленные цели, как гонка вооружений!

Поскольку ставки столь высоки, давайте начнем действовать прямо здесь и сейчас, предприняв шаги по содействию появлению нового мирового порядка, действительно соответствующего благородным идеалам, определяющим деятельность нашей Организации.

Г-н КОР. ДЮРК (Турция) (говорит по-английски): Я хотел бы от имени моей делегации искренне поздравить Вас, г-н Председатель, по случаю Вашего избрания на пост Председателя Первого комитета. Мы уверены, что Ваша хорошо известная мудрость и умение руководить, что было Вами продемонстрировано на посту Председателя Совета Безопасности, будут содействовать успешной работе Комитета в ходе этой сессии. Я хотел бы также передать поздравления моей делегации и другим членам Комитета.

В истекшем году произошли глубокие изменения на политической арене Европы, которые оказали глубокое воздействие на отношения между Востоком и Западом. Укрепилась растущая позитивная тенденция в этих отношениях, которую можно было уже увидеть на прошлой сессии Первого комитета. Эти быстрые политические изменения были отражены в Декларации, принятой в Лондоне в июле этого года на встрече в верхах стран Организации Североатлантического договора. Считается, что принятием этой Декларации отмечено окончание "холодной войны".

Улучшение политической обстановки привело к значительному прогрессу в контроле над вооружениями, особенно в Европе, и позитивно воздействовало на глобальный процесс разоружения. Успешное осуществление Договора о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности (РСМД), который устраняет целый класс ядерного оружия, имеет большое значение в этом отношении. Заключение соглашения в ходе переговоров о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ), возможно, по заявлению Соединенных Штатов и Советского Союза, в конце этого года, которое, как ожидается, обеспечит значительное сокращение стратегических ядерных сил как Соединенных Штатов, так и Советского Союза, станет еще одним крупным достижением в области ядерного разоружения. Помимо этого мы знаем, что Соединенные Штаты и Советский Союз договорились о проведении консультаций по поводу предстоящих переговоров по поводу стратегического баланса после заключения договора о сокращении стратегических наступательных вооружений. Наконец, переговоры по сокращению ядерных сил малой дальности, как ожидается, начнутся между Соединенными Штатами и Советским Союзом вскоре после заключения соглашения по обычным силам в Европе.

Мы поддерживаем усилия Соединенных Штатов и Советского Союза в различных областях контроля над вооружениями и разоружения. Мы признаем, что ядерное разоружение представляет собой лишь один аспект более крупного общего вопроса. Мы рассматриваем контроль над вооружениями и разоружение как целостный процесс, включающий все многочисленные компоненты военного баланса. Поскольку мы стремимся к укреплению глобальной безопасности, усилия в области разоружения, как в области ядерных, так и в области обычных вооружений, являются очень важными.

Цель переговоров по обычным вооруженным силам в Европе, в которых Турция принимает активное участие, состоит в том, чтобы укрепить стабильность и безопасность в Европе путем создания стабильного и безопасного баланса на более низких уровнях обычных вооруженных сил, включая обычные вооружения и технику, чтобы избавиться от дисбаланса, пагубного для стабильности и безопасности, и ликвидировать в первоочередном порядке обычные виды вооружений для нанесения неожиданных ударов и начала крупномасштабных наступательных действий. Мы надеемся на успешное завершение этих переговоров.

Турция придает также большое значение второму этапу переговоров в Вене между 34 государствами – участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) по мерам укрепления доверия и безопасности, что мы рассматриваем в качестве неотъемлемого результата усилий в области разоружения. Действительно, любой прогресс в области ограничения вооружений непосредственно связан с соображениями безопасности и концепциями заинтересованных государств. Создание климата доверия в отношениях между этими сторонами имеет очень большое значение. Меры по укреплению доверия и безопасности призваны сыграть главную роль в обеспечении большей открытости, транспарентности и сопоставимости в военных вопросах с целью устранения неопределенности и незащищенности. Переговоры по мерам укрепления доверия нацелены на дальнейшее развитие режима Стокгольмского документа 1986 года и открытие новых областей для укрепления доверия, с тем чтобы содействовать большей открытости и транспарентности в военной области с целью снижения риска военной конфронтации в Европе.

(Г-н Корутюрк, Турция)

Тот факт, что меры по укреплению доверия все больше признаются в мире, был также продемонстрирован в похвальных результатах, которые уже достигнуты в этом вопросе в рамках Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. В этой связи мы приветствуем публикацию Советским Союзом данных по количественной мощи и основным типам вооружений советских вооруженных сил и решение представить в этом году впервые цифры по военным расходам Советского Союза в соответствии с системой Организации Объединенных Наций стандартизированной отчетности.

Своевременное заключение соглашения по обычным вооруженным силам в Европе, как предусматривалось на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе в Париже в будущем месяце, наряду с подтверждением совещанием в верхах прогресса на переговорах по мерам по укреплению доверия и безопасности сыграет важную роль в новой концепции отношений безопасности в Европе, открывая новую эру мира, безопасности, стабильности и сотрудничества на более прочной и долгосрочной основе.

Историческое разделение Европы может быть в конце концов преодолено в соответствии с целями хельсинского Заключительного акта и в процессе СБСЕ, что играет основополагающую роль в изменениях, свидетелями которых мы являемся. В этой связи воссоединение германского народа под крышей демократического и мирного германского государства, несомненно, будет содействовать укреплению стабильности в Европе. Турция считает, что ощутимый прогресс в двусторонних и региональных усилиях по контролю над вооружениями будет содействовать достижению глобальных целей контроля над вооружениями и процесса разоружения путем улучшения международной обстановки.

На фоне этих значительных событий вторжение и оккупация Кувейта Ираком в августе вызвали возмущение во всем мире. Резолюции Совета Безопасности, принятые сразу же после агрессии Ирака против Кувейта, четко продемонстрировали твердую решимость Организации Объединенных Наций установить принцип, не допускающий подобных действий, противоречащих современным нормам международных отношений. В рамках Первого комитета мы выражаем надежду, что этот кризис может быть скоро преодолен без подрыва перспектив сохранения и расширения существующей движущей силы в процессе контроля над вооружениями и разоружения.

Стороны Договора о нераспространении ядерного оружия недавно провели в Женеве четвертую Конференцию по рассмотрению действия договора. Мы считаем Договор о нераспространении одним из решающих заключенных до сих пор многосторонних соглашений в области разоружения, в котором участвуют более 140 государств. Значительно уменьшая риск атомной войны, Договор о нераспространении содействует укреплению международной безопасности и контроля над вооружениями. Турция, как участница Договора о нераспространении, придерживается той точки зрения, что строгое соблюдение положений Договора как ядерными, так и неядерными государствами чрезвычайно важно. Мы отмечаем, что подавляющее число государств -- участников Конференции по рассмотрению действия Договора признало вклад Договора о нераспространении в дело международного мира и безопасности. Они подтвердили свои обязательства по Договору и выразили поддержку его целей. Чрезвычайно важно, чтобы Договор о нераспространении был сохранен и чтобы режим по нераспространению был еще в большей степени укреплен. Для достижения этой цели мы призываем государства, которые еще не присоединились к Договору, проявить большую готовность в этом вопросе. Мы приветствуем недавнее присоединение Мозамбика и Албании к этому Договору.

Мы с удовлетворением отмечаем, что за период с 1985 по 1990 год, который рассматривался на этой Конференции, был достигнут значительный и конкретный прогресс в области разоружения. Эти усилия, о которых я говорил ранее в своем выступлении, такие, как Договор по РСМД, предстоящий договор по СНВ и все другие существующие или предполагаемые меры, направленные на сокращение или ограничение ядерных сил, могут стать важными шагами в осуществлении статьи VI Договора о нераспространении.

Конференция по рассмотрению действия Договора также подтвердила роль Договора в содействии международному сотрудничеству в области ядерной безопасности и использования атомной энергии в мирных целях, а также подчеркнула важность гарантий в этом отношении Международного агентства по атомной энергии.

Хотя Коференции и не удалось добиться окончательного консенсуса по заключительному документу, было достигнуто общее согласие по большинству вопросов, и была проделана большая позитивная работа на Конференции по рассмотрению действия Договора. Несмотря на крупные разногласия по вопросу о всеобъемлющем запрещении испытаний, которые блокировали достижение консенсуса по заключительной Декларации четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора, мы надеемся, что подавляющее большинство государств-участников в конечном итоге признает ценность существа Договора о нераспространении, что откроет путь конструктивному процессу в отношении продления Договора после 1995 года.

Что касается вопроса о запрещении испытаний, мы с удовлетворением отмечаем, что после стольких лет Конференция по разоружению на своей летней сессии, наконец, договорилась о мандате для Специального Комитета. Мы надеемся, что этот Комитет, который начал свою работу под председательством посла Доновачи из Японии, сможет провести существенную работу по этому вопросу. Нам хотелось бы воздать должное группе научных экспертов, которая добилась значительного прогресса на пути создания глобальной сети для обмена сейсмическими данными. Эта сеть будет важным элементом будущей системы контроля Договора о запрещении испытаний.

В 1991 году будет проведена Конференция по изменению Договора о частичном запрещении испытаний по инициативе группы стран, которые стремятся превратить Договор о частичном запрещении испытаний во всеобъемлющий. Мы понимаем, что эта инициатива отражает обеспокоенность многих государств в отношении усилий, предпринимаемых депозитариями с целью положить конец ядерным взрывам; мы знаем, что непосредственные результаты этих усилий не внушали оптимизма, особенно в отношении краткосрочных мер. Однако мы хотим подчеркнуть, что такая деятельность не должна обязательно привести к ненужной конфронтации, а должна использоваться для конструктивного обсуждения.

С другой стороны, вне сомнений подписание Президентом Бушем и Президентом Горбачевым в Вашингтоне в ходе июньской встречи в верхах двух важных протоколов по контролю: один - по Договору 1974 года о пороговом запрещении испытаний и другой - по Договору 1976 года о подземных ядерных взрывах в мирных целях, представляют собой первый шаг на пути запрещения ядерных испытаний. Мы надеемся, что на следующих

(Г-н Корутюрк, Турция)

переговорах будут предусмотрены дальнейшие ограничения количества и мощности испытательных ядерных взрывов и в конечном счете будет положен конец всем ядерным испытаниям.

Мы приветствуем возможность достижения полного запрещения всех ядерных испытаний и считаем, что самым лучшим путем достижения этой конечной цели является принятие постепенного реалистичного поэтапного подхода, как это было при переговорах, начатых между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом. Мы полагаем, что дальнейшее сокращение ядерных арсеналов также откроет путь к всеобъемлющему запрещению испытаний.

Ликвидация химического оружия из арсеналов, накопленных в мире, остается насущной задачей международного сообщества. Турция придает большое значение скорейшему заключению всеобъемлющей Конвенции, которая повсеместно запретит разработку, производство, накопление, передачу и использование химического оружия под эффективным контролем. Мы отмечаем с разочарованием, что переговоры этого года в рамках Конференции по разоружению, достигли лишь ограниченного прогресса на пути заключения такой Конвенции. Эта ситуация вызывает разочарование, особенно на фоне тех надежд, которые заронила Парижская конференция 1989 года, подтвердившая единодушную волю международного сообщества завершить работу над глобальной Конвенцией по запрещению химического оружия. Мы надеемся, что Конференция по разоружению сможет преодолеть трудности и решить остающиеся вопросы, особенно вопросы сложного характера контроля, с тем чтобы в скорейшем времени завершить переговоры.

В этой связи мы приветствуем новое соглашение, заключенное в июне между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, об уничтожении значительной части их арсеналов химического оружия. Мы выражаем надежду, что такие двусторонние шаги будут способствовать проходящим в настоящее время в Женеве переговорам по будущей Конвенции, поскольку они не могут заменить собой многосторонние усилия, которые все еще необходимы для достижения глобального запрещения.

Турция, помимо этого, придает большое значение третьей Конференции участников Конвенции по биологическому оружию по рассмотрению действия Конвенции, которая должна состояться в 1991 году, и надеется, что эта Конференция явится возможностью для укрепления Конвенции.

(Г-н Корутюрк, Турция)

Как и в предыдущие годы, вопрос о свободных от ядерного оружия зонах в определенных районах мира включен в повестку дня Первого Комитета. В этой связи Турция продолжает поддерживать создание таких зон в тех регионах, где ядерного оружия не существует, при условии, что все заинтересованные государства готовы сотрудничать для достижения этой цели на основе свободно заключенных соглашений. Создание таких зон будет вести к предотвращению распространения ядерного оружия и содействовать стабильности в данных регионах.

Хотя контроль за вооружениями и другие усилия по укреплению безопасности в основном ограничивались Европой и проводились в контексте Восток-Запад, существует растущая необходимость распространить эти усилия и на другие регионы мира, с тем чтобы сократить напряженность и укрепить безопасность на региональном уровне. Мы приветствуем изыскательскую работу Организации Объединенных Наций в этом отношении, а также похвальные инициативы, такие, как региональное совещание, по мерам укрепления доверия в Азии, недавно проведенное в Катманду.

Помимо этого мы приветствуем полезную исследовательскую работу, проводимую в рамках Организации Объединенных Наций по различным вопросам повестки дня Конференции по разоружению исследовательскими группами и группами экспертов. Мы хотели бы поблагодарить Департамент по вопросам разоружения за его ценный и необходимый вклад, а также за его квалифицированную помощь в различных областях деятельности по разоружению.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что мы поддерживаем усилия по рационализации работы Первого Комитета и Комиссии по разоружению с целью достижения более эффективных результатов на основе более четкой, гибкой и упорядоченной повестки дня. Турция готова в конструктивном плане внести вклад в эти усилия и в работу Комитета.

Г-н ЯНДЛЬ (Австрия) (говорит по-английски): У Первого Комитета есть доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (А/45/42), который должен рассматриваться по пункту 60а повестки дня. Позвольте мне сделать несколько замечаний по этому докладу.

Важная сессия 1990 года Комиссии по разоружению может рассматриваться как историческая. Никогда ранее Комиссии не удавалось завершить выработку рекомендаций или комплекса принципов и принять их консенсусом по четырем существенным пунктам

(Г-н Яндль, Австрия)

повестки дня. Помимо этого, что касается пятого пункта, а именно, морские вооружения и разоружение, делегации, участвующие в работе, достигли консенсуса по всеобъемлющему и важному тексту, отражающему их различные позиции. Обсуждение другого вопроса, такого, как объективная информация по военным вопросам, находилось на предварительном этапе, и делегации провели очень откровенный и поэтому плодотворный обмен мнениями, который будет содействовать будущему рассмотрению этих вопросов.

Делегация Австрии хотела искренне поздравить Председателя Комиссии посла Индонезии Сутресна и Председателей вспомогательных органов с достигнутым успехом.

Теперь более конкретно о результатах. В отличие от значительных достижений всей Сессии, практически не было достигнуто никакого прогресса по повестке дня, связанной с ядерным разоружением. Этот вопрос стоит на повестке дня Комиссии с 1979 года. Было представлено два проекта рекомендаций, но лишь ограниченное число пунктов было принято консенсусом. Остальные положения этих двух текстов остаются в скобках в течение ряда лет, что говорит о расхождении мнений между делегациями. В ходе нынешней Сессии из двух документов были изъяты положения, казавшиеся устаревшими, поскольку они явно не соответствовали сложившимся реалиям в начале 90-х годов. Как показано в докладе Комиссии по разоружению, остальная часть фактически отражает статус дискуссий и различные, иногда противоречивые, точки зрения делегаций.

Поскольку была договоренность, что этот пункт в том виде, в каком он представлен сейчас, должен быть рассмотрен как окончательный вариант, нужно определить иной подход к рассмотрению вопроса о ядерном разоружении в будущем. В принципе вполне очевидно, что Комиссии по разоружению так или иначе приходится заниматься ядерным разоружением, поскольку ядерное оружие представляет наибольшую угрозу человечеству и поскольку ядерному разоружению должно придаваться приоритетное значение в международных обсуждениях вопросов разоружения. Однако деятельность Комиссии по разоружению показала, что невозможно обсуждать всеобъемлющие и сложные вопросы ядерного разоружения неконкретно или в общем плане. Слишком много аспектов и элементов; слишком широк круг вопросов, относящихся к ядерному оружию. Нам следовало бы скорее попытаться определить несколько весьма конкретных и четко определенных аспектов широкой области сокращения ядерных вооружений. В противном случае дискуссии вновь не дадут ощутимых результатов.

После длительных и активных прений Комиссия по разоружению смогла принять рекомендации по проблеме ядерного потенциала Южной Африки в отношении роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и текст, провозглашающий 90-е годы третьим Десятилетием разоружения. Верно то, что по всем трем пунктам значительное число государств хотело бы видеть более сильные формулировки и более твердые обязательства. Несмотря на то, что сам факт достижения Комиссией согласия по этим текстам считается важным, нам не следует забывать о разочаровании многих в отношении их содержания. Такие страны, как Австрия, которые проявляют особый интерес к многосторонности и выступают за усиление позиции Организации Объединенных Наций, не полностью удовлетворены текстом рекомендации о роли нашей Организации и ее различных органов. С момента принятия текста в мае этого года многое произошло на международной арене, что привело к тому, что некоторые люди назвали возрождением Организации Объединенных Наций. Хотя события, о которых я говорю, произошли не в органах, занимающихся проблемами разоружения, мы надеемся, что они окажут влияние

(Г-н Яндль, Австрия)

на форумы, на которых рассматриваются вопросы контроля над вооружениями. Мы воодушевлены заявлениями некоторых делегаций в Первом комитете, которые проявили повышенный интерес к многосторонним усилиям. Поэтому мы искренне надеемся, что все это укрепит роль Организации Объединенных Наций и ее различных органов по разоружению.

Обсуждение вопросов морских вооружений и разоружения в Комиссии по разоружению привело к разработке документа Председателя, который говорит о его высокой квалификации и большом опыте. Хотя не все государства-члены участвовали в соответствующей работе, многие хорошо обоснованные точки зрения там отражены. Таким образом, документ дает полезный обзор, который приобретает все большую важность.

Разоружение в области обычных вооружений также представляет большой интерес для делегации Австрии. Поэтому мы всецело приветствуем принятие комплекса рекомендаций по этому вопросу. В силу различных, нередко расходящихся точек зрения различных стран, которые иногда отражают специфические региональные условия, дискуссии проходили нелегко. Приходилось преодолевать значительные препятствия. В связи с этим результат сессии Комиссии по разоружению внушает оптимизм, и мы считаем, что вопросы разоружения в области обычных вооружений нужно рассматривать более пристально в рамках органов Организации Объединенных Наций с учетом, конечно, их взаимосвязи с вопросом оружия массового уничтожения. В ходе обсуждения проблем разоружения в области обычных вооружений стало очевидно, что эта проблема и ее возможное решение тесно связаны с соответствующими ситуациями, преобладающими в различных регионах мира, а также спецификой каждого региона и субрегиона, которую следует полностью принимать во внимание. В противном случае нельзя добиться подлинных результатов.

Австрия имела честь председательствовать в консультационной группе, которая занималась объективной информацией по военным вопросам. В соответствии с компромиссом, достигнутым в начале основной сессии, этот пункт, впервые включенный

в повестку дня, подлежал предварительному обсуждению, причем без проведения переговоров по тексту. Соответственно вопрос обсуждался открыто и откровенно, и в ходе дискуссий были выражены различные точки зрения по этому вопросу. Делегации выдвигали, разъясняли и сравнивали свои позиции в отношении объективной информации по военным вопросам как в целом, так и по различным аспектам. Я хотел бы подчеркнуть, что этот обмен мнениями был чрезвычайно полезен и проходил на высочайшем интеллектуальном уровне. Он проходил в очень продуктивном духе и атмосфере взаимопонимания. Поэтому мы считаем, что обсуждение заложило прочную основу для будущих обсуждений этого пункта.

Если посмотреть вперед, то можно отметить, что в рабочей повестке дня основной сессии Комиссии по разоружению в 1991 году должно фигурировать максимум четыре пункта. Был согласован пакет реформ, выработанный на заседаниях Первого комитета в прошлом году. Документ, озаглавленный "Пути и средства улучшения функционирования Комиссии по разоружению" (А/CN.10/137), содержит ряд конкретных мер, направленных на модернизацию методов работы и таким образом усиление эффективности работы Комиссии по разоружению. Австрия всегда рассматривала Комиссию как чрезвычайно важный механизм и, следовательно, всегда была заинтересована в существенных результатах ее работы. Принятая реформа, несомненно, будет содействовать рассмотрению этих пунктов, увеличив тем самым шансы достижения ощутимых результатов.

Как известно членам Комитета, в последние недели и месяцы под эгидой Председателя Комиссии проходили неофициальные консультации, и они продолжают до сих пор. Задача определения четырех тем, удовлетворяющих всех, весьма деликатна и сложна. Одни делегации выдвинули ряд предложений по критериям, которые должны определять отбор тем; другие уже представили свои соображения по конкретным пунктам. Я сейчас не буду глубоко вдаваться в детали, но позвольте мне поделиться некоторыми основными мыслями моей делегации по поводу содержания рабочей повестки дня Комиссии на следующий год.

(Г-н Яндль, Австрия)

Мы полностью согласны с той идеей, что повестка должна иметь широкую основу, что она должна устанавливать баланс между интересами различных государств или групп государств и что вопросы должны представлять для всех глобальный интерес. Помимо этого, нужно избегать дублирования работы других органов по разоружению. Например, пункт по ядерному разоружению, о котором я уже упоминал, показал, что пункты, которые слишком широки по своему охвату, бесперспективны. Напротив, мы полагаем, что вопросы должны быть четко определены, для того чтобы у Комиссии был конкретный мандат и чтобы делегации располагали ясными руководящими принципами в отношении того, что они должны обсуждать.

В соответствии с достигнутым компромиссом объективная информация по военным вопросам будет одним из пунктов повестки дня сессии в следующем году. После солидной подготовительной работы, проведенной в мае 1990 года, мы надеемся, что работа будет плодотворной и приведет - в долгосрочном плане - к выработке основополагающих принципов или рекомендации по этой важной мере укрепления доверия и безопасности.

Как я уже упоминал, в повестке дня должен быть один пункт, касающийся ядерного разоружения. Вполне очевидно, что здесь есть широкий консенсус. В ходе неофициальных консультаций необходимо будет определить конкретную тему и четко сформулировать пункт. Уже выдвинуто множество интересных предложений, и мы думаем, что делегациям удастся добиться консенсуса относительно конкретной формулировки.

Что касается третьего пункта, то некоторые делегации предложили тему, которая касается региональных аспектов разоружения. Как можно видеть из последних событий, региональные ситуации могут иметь огромное значение для всех нас, поскольку их последствия выходят далеко за рамки соответствующего района. Важность региональных вопросов разоружения и безопасности будет расти, и, следовательно, будет возрастать необходимость решения этих вопросов. Нам нельзя не учитывать, в частности, тесную взаимосвязь между безопасностью и разоружением на региональном, субрегиональном и глобальном уровнях. Мы считаем, что усилия по сокращению вооружений должны предприниматься на различных уровнях, поскольку они воздействуют друг на друга. Так, шаги по региональному разоружению влияют на глобальные меры и наоборот.

(Г-н Яндль, Австрия)

Комплекс основных руководящих принципов или рекомендаций в этой области, с точки зрения Австрии, был бы весьма полезным документом. Комиссия по разоружению, будучи совещательным органом механизма по разоружению с универсальным членством, представляется компетентным органом для такой работы. Поэтому мы всецело поддерживаем включение соответствующего пункта в рабочую повестку дня следующего года. Конкретная формулировка пункта должна быть определена в ходе консультаций между заинтересованными делегациями.

Что касается последнего, четвертого, пункта, то здесь были представлены многие весьма интересные предложения. Среди них мы видим некоторые ориентированные на будущее темы, которые еще не обсуждались в различных органах по разоружению, но которые со временем будут приобретать все большее значение. Мы думаем, что было бы более чем достаточно, если бы Комиссия по разоружению рассматривала такие ориентированные на будущее темы.

Мы с особым интересом отмечаем такие вопросы, как экологические аспекты вооружений и разоружения, вопрос конверсии или наука и техника в их взаимосвязи с безопасностью и разоружением. Все эти возможные пункты и, конечно, другие, которые могут появиться позже, заслуживают нашего пристального внимания и должны быть тщательно изучены с точки зрения возможного рассмотрения в рамках Комиссии по разоружению. Мы, несомненно, надеемся, что в скором времени консультации приведут к соглашению по одному из этих вопросов.

Почти несомненно, что не каждая делегация может быть целиком и полностью удовлетворена любым сочетанием различных пунктов. Страны имеют свои интересы и мнения и, следовательно, свои законные предпочтения. Это верно, в частности, и в отношении такой тонкой проблемы, как разоружение и международная безопасность. Однако мы не должны забывать, что всеобщее и полное разоружение должно являться конечной целью всех наших усилий, с тем чтобы создать более безопасный и более прочный мир.

Вот почему каждый из нас должен в какой-то мере пойти на компромисс. Очевидно, что некоторые государства должны будут пройти более длинный путь по сравнению с другими; однако в конечном итоге выбор различных пунктов для включения в повестку дня Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций в следующем году явится итогом компромисса. Если все мы примем участие в духе доброй воли и сотрудничества в соответствующих консультациях, то мы очень скоро достигнем разумного компромисса.

Давайте не будем терять времени. Чем скорее мы решим, чем будет заниматься Комиссия по разоружению в будущем году, тем лучше мы подготовимся для выполнения нашей дальнейшей задачи. Будучи представителем страны, которая всегда проявляла острый интерес к работе Комиссии по разоружению, я твердо убежден в том, что это стоит сделать.

Г-н АХСАН (Бангладеш) (говорит по-английски): Делегация Бангладеш не может не испытывать гордости, видя Вас в качестве Председателя. Это не только потому, что Вы представляете Непал, - страну, с которой мы поддерживаем тесные узы, но и потому, что мы знаем Вас как нашего друга, обладающего обширным дипломатическим опытом, что вселяет в нас уверенность в успехе нашей работы. Поздравления обусловлены и помощью Ваших коллег в Президиуме, которые, несомненно, окажут любую требующуюся Вам помощь. Нас радует тот факт, что нами по-прежнему будет руководить с присущей ему глубокой мудростью заместитель Генерального секретаря г-н Ясуши Акаши. Мы также крайне удовлетворены тем, что нам, как и раньше, будет оказывать помощь наш достойный секретарь г-н Сохраб Херади.

Мы собрались на фоне больших надежд. "Холодная война" ушла в историю. В эту эпоху новой разрядки сближение сверхдержав сопровождается переходом от конфронтации к сотрудничеству. Разногласия уступили место диалогу. Взаимопонимание привело к

расширению взаимосвязей. Положено начало реальному разоружению, урегулированию региональных конфликтов и совместным поискам в направлении жизнеспособных решений глобальных проблем.

В прошлом году в мире произошли коренные изменения. Восточная Европа движется в позитивном направлении. Воссоединение Германии открыло возможность создания новой Европы. Установление политического плюрализма и упор на рыночный механизм открывают лучшие перспективы для более широких возможностей в области торговли и инвестиций. Ослабевающее влияние идеологии на государственную политику ведет к большей терпимости в отношении различных политических и социально-экономических систем. Взаимоотношения между странами Варшавского Договора и Организацией Североатлантического договора (НАТО) дают надежду на более прочный и стабильный режим европейской безопасности, сопровождаемый разъединением сил, сокращением ядерных арсеналов и обычных вооружений. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), по-видимому, продвигается еще дальше в новом и новаторском направлении, которое могло бы предусматривать новую систему безопасности для Европы в целом.

Тем не менее для нас есть все основания не испытывать чувства благодушия, которое может появиться, если мы не проявим осмотрительности. Появляющаяся арена международной безопасности остается крайне хрупкой, что недавно продемонстрировали печальные события в Персидском заливе. Это лишний раз говорит о неустойчивости и непредсказуемости глобального изменения политических, экономических условий и условий безопасности. Ситуация является решающим испытанием на доверие и жизнеспособность норм международного права и международного сотрудничества в деле поддержания мира.

Окончание "холодной войны" ознаменовало крах глобальной системы двух соперничающих блоков держав. Могут появиться новые центры экономической и политической мощи с новыми параметрами и союзами, последствия которых пока неопределенны. К появляющемуся сценарию примешивается опасность для более слабых стран. Главный риск заключается в том, что это может привести к подрыву интересов безопасности многих развивающихся стран в результате либо регионального гегемонизма, либо маргинализации.

Некоторые опасности таит в себе ситуация в Персидском заливе, четко показавшая несовместимость положения, при котором одна категория оружия, а именно химического, воспринимается как средство сдерживания не столь уж скрытого ядерного арсенала Израиля. Это подводит нас к общему вопросу о гонке вооружений и связанной с этим опасности. Несмотря на согласованные сокращения, остается большое количество стратегического и тактического ядерного оружия. Фактор многократного уничтожения по-прежнему определяет характер угрозы для выживания человечества. Гонка вооружений по-прежнему характеризуется ужасающей статистикой бессмысленных расходов. Свыше 1 трл. долл. США тратится ежегодно на средства уничтожения. Все это печальная аномалия на фоне мучительного факта, отмеченного на недавно состоявшейся Встрече на высшем уровне в интересах детей, что ежедневно от голода, недоедания и болезней умирает 40 тыс. детей.

Надежды на мирные дивиденды остаются неопределенными. Средства регулирования передачи обычных вооружений осложняются локальными и региональными последствиями. Многие развивающиеся страны продолжают тратить свои скудные ресурсы на приобретение самого совершенного оружия. Производители оружия безостановочно осуществляют свою торговлю, несмотря на стоимость или угрозу миру. Более слабые страны оказываются в положении, когда они вынуждены укреплять свой потенциал для удовлетворения минимальных потребностей в обороне. Существующие различия усугубляются расширением знаний в отношении военной технологии. Философия нераспространения по-прежнему находится под угрозой в результате перехода от количественной гонки вооружений к качественной, обусловленной соперничеством между крупными державами. Разрядка в отношениях между сверхдержавами, ослабляя напряженность между главными противниками, может в то же время выдвинуть на передний план другие разногласия, которые существовали на бумаге на протяжении последних четырех десятилетий. Потенциально существовавшие проблемы могут возбудить аппетит региональных держав к установлению господства. Это может привести, - а, по сути дела, уже привело - к возникновению тенденции для более могущественных стран попытаться перекроить установленные границы.

Все это не означает, что мы должны опустить в отчаянии руки. Напротив, новые ситуации обуславливают новые проблемы, требующие нового ответа. Мы должны стремиться удвоить свои усилия в деле мира и стабильности. Несомненно, что Организация Объединенных Наций несет за это серьезную ответственность. Это форум,

в котором практически все государства участвуют в обсуждении того, как сделать мир более безопасным. Бангладеш вновь заявляет о своем стремлении принимать конструктивное участие в этой деятельности. Учитывая это, я хотел бы изложить нашу позицию по некоторым пунктам повестки дня.

(Г-н Ахсан, Бангладеш)

Моя делегация считает, что нужно уделить достаточно внимания ядерному разоружению и что этот вопрос должен пользоваться приоритетом. В то же время мы не можем игнорировать и другие аспекты этой проблемы. Мы должны сосредоточить наше внимание на мерах по ограничению и сокращению обычных вооружений. Эти усилия должны осуществляться решительно по мере продвижения к полному и всеобщему разоружению. В этой связи следует подчеркнуть региональный аспект.

Что касается нас, то мы отвергли ядерную альтернативу, как это показало наше присоединение к Договору о нераспространении. Мы сожалеем, что четвертая Конференция по рассмотрению действия Договора на своем совещании в прошлом месяце в Женеве не смогла выработать согласованный документ. В Женеве Бангладеш подчеркнула необходимость укрепить Договор о нераспространении ядерного оружия на основе позитивных и негативных гарантий безопасности, стандартизованных и более строгих правил экспорта ядерных материалов и соответствующей технологии и оборудования и более эффективных гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы поддерживаем призыв к созданию безъядерных зон. Как заявил президент Хоссейн Мохаммед Эршад на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, создание безъядерных зон, а также зон мира – меры, неразрывно связанные с режимом нераспространения. Мы считаем создание ядерного потенциала Израиля и Южной Африки проблемой, вызывающей глубокую тревогу.

Бангладеш считает, что договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний сузит соревнование в области вооружений, сделав невозможным дальнейшую разработку ядерного оружия. Производители – если таковые существуют – атомного оружия первого поколения, которое не было испытано, вряд ли воспользуются им, поскольку они боятся эффективных ответных мер. Ученые согласились в том, что лабораторных испытаний недостаточно для предсказания воздействия более совершенного ядерного оружия.

Всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний может дать положительные результаты во многих областях. Оно удовлетворит растущее число людей нашей планеты, которые быстро осознают последствия загрязнения атмосферы и деградации природы. Надлежащие

(Г-н Ахсан, Бангладеш)

гарантии безопасности безъядерных государств не только ослабят их стремление стать ядерными государствами, но и укрепит их чувство безопасности. По этим причинам Бангладеш входит в число государств, которые обратились с просьбой преобразовать Договор о частичном запрещении ядерных испытаний в договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Технический прогресс ведет к постоянному совершенствованию современных обычных вооружений. Средства поражения точного наведения способны наносить удар по заданным целям, находящимся на огромных расстояниях. Стираются различия между ними и некоторыми видами ядерного оружия малой мощности в плане разрушительной силы и "вероятности поражения". Поэтому моя делегация вновь заявляет, что сохранение потенциала обычных видов оружия, превышающего потребности законной безопасности, может иметь дестабилизирующие последствия для региона и всего мира. Мы поддерживаем - и по сути дела призываем к этому - сокращение вооружений на сбалансированной и равноправной основе, с тем чтобы государства могли укрепить стабильность на более низких военных уровнях, не нарушая при этом потребностей подлинной безопасности. Химическое оружие является ужасным инструментом разрушения, и мы хотели бы как можно скорее добиться соглашения, запрещающего это оружие. Однако любые предложенные меры не должны излишне ограничивать зарождающуюся химическую промышленность в развивающихся странах.

Бангладеш глубоко привержена использованию моря и его ресурсов в мирных целях. Мы считаем, что наращивание военно-морских вооружений, превышающее необходимые потребности, ведет к усилению страха и подозрительности. Таким образом, мы призываем к сдержанности в военно-морской деятельности. Следует тщательно сформулировать критерии законных военно-морских потребностей. Необходимо признать принцип взвешенности, предусматривающий дополнительный потенциал для слабых государств. Мы согласны, что необходимо многостороннее соглашение о предотвращении военно-морских инцидентов. Все эти меры должны соответствовать, а не противоречить Конвенции по морскому праву.

Мы глубоко привержены мирной деятельности на море, что побуждает нас обратиться с призывом об осуществлении Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира. Как долго конференция, которую предлагалось созвать в Коломбо, будет оставаться недостижимой целью? Мы призываем членов Специального комитета оставить в стороне свои разногласия и работать сообща во имя достижения нашей общей цели. Мы должны продолжить наши усилия по созданию стабильного режима в Индийском океане, который будет нейтральным, демилитаризованным и свободным от ядерного оружия. Такой режим должен быть гарантирован коллективной системой безопасности, с тем чтобы уход великих держав не был заменен какой-либо другой формой господства, способной подорвать безопасность более слабых прибрежных государств.

Для многих развивающихся стран, включая и нашу, самым важным вопросом в области разоружения является, разумеется, связь между разоружением и развитием. Неуместным и по сути дела достойным сожаления является то, что огромные ресурсы направляются на разрушение, а не на спасение миллионов из пучины крайне жестокой нищеты.

Во всем этом, как и в общем в области разоружения, Организация Объединенных Наций должна играть все большую роль. Признание этого факта было подчеркнуто государствами-членами, когда они обязались соблюдать Устав, согласно которому поддержание мира и безопасности является главной целью, которой посвятила себя Организация Объединенных Наций. Действительно, эта цель должна быть достигнута при наименьших затратах мировых ресурсов на приобретение вооружений. Организация Объединенных Наций должна внести важный вклад в достижение соглашений, а также контроль за их выполнением и проверкой. В этой связи я хотел бы добавить, что Бангладеш будет счастлива принять участие в расширенной Конференции по разоружению в Женеве, если к нам обратятся с таким призывом.

Говоря об этом, я не могу не воздать должное деятельности трех региональных исследовательских центров. Центр в Катманду, к работе которого Вы, г-н Председатель, и г-н Акаши проявляете большой интерес, уже проделал определенную, весьма полезную работу. Располагая соответствующими средствами, он мог бы сделать многое для содействия принятию мер по укреплению доверия, которые столь необходимы для

(Г-н Ахсан, Бангладеш)

Южной Азии. Как первый Генеральный секретарь Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии (АРСЮА), я должен сказать, что на собственном опыте убедился, что небольшой шаг в направлении укрепления доверия может дать огромное продвижение вперед в деле поддержания мира в этой части планеты.

До тех пор, пока существуют войны и конфликты, нам необходимо будет уделять постоянное внимание проблеме содействия. Мы должны продолжать концентрировать внимание на установлении и поддержании мира. Однако существует растущее понимание того, что сегодня следует надлежащим образом сосредоточиться на укреплении мира. Оно не должно сводиться к отсутствию насилия или урегулированию проблем; оно должно включать шаги по созданию условий, при которых будут уничтожены глубинные причины войн и конфликтов. Ликвидация нищеты, решение проблемы задолженности, обращение вспять тенденции деградации окружающей среды, борьба со злоупотреблением наркотиками и в целом повышение качества жизни для всех также должны находиться в центре внимания.

Как представитель одной из наименее развитых стран, я полагаю, что пустые желудки являются гораздо большей угрозой стабильности, чем оружие. Уроки истории показывают, что здесь я прав. Чувство удовлетворения, а не соглашения - вот что в конечном итоге положит конец хаосу. Давайте строить нашу деятельность на этой простой, но бесспорной истине.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.